



183/2015/02/2.2.5

Evidenčné číslo Zmluvy

Hromadná zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

PODNIK:

Obchodné meno Sídlo / sídlo:	Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO:	35763 469	DIC:	2020273893
		IČ pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:	Ingram Micro Slovakia, s.r.o, so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35 879 157	Kód predajcu:	Kód tlačiva: 200

(ďalej len „Podnik“) a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ:

Obchodné meno / názov:	Mesto Prievidza		
Sídlo / miesto podnikania:	Námestie Slobody 14 97101 Prievidza		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
IČO:	00318442	IČ pre DPH:	0
Kontaktné tel. číslo (predvoľba a tel. č. v pevnej sieti):			
Zastúpený: (meno, priezvisko zástupcu)			

(ďalej len „Účastník“)

ADRESA ZASIELANIA PÍSOBNÝCH LISTÍN:

Meno a priezvisko:		Obchodné meno / názov:	
Bydlisko: (ulica, súp. číslo, PSČ, mesto)		Sídlo / miesto podnikania:	

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

<input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na Internetovej stránke Podniku	Áno* <input type="checkbox"/> Nie	
E-mail pre zasielanie EF:		Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:	
<input type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)			
<input type="checkbox"/> Spoločná faktúra s telefónnym číslom:**			

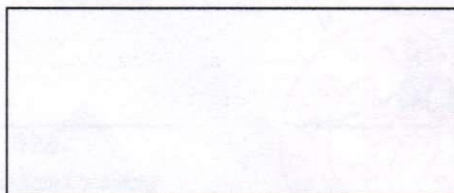
*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zaslala EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

**Spoločná faktúra zasielaná v papierovej forme obsahuje základnú úroveň rozpisovaných faktúr súhrnne za všetky fakturované Služby, pričom rozpis pre každú Službu zvlášť bude sprístupňovaný na Internetovej stránke Podniku.

Predmetom tejto Zmluvy je (i) aktivácia SIM kariet špecifikovaných v Prílohe č.1 k tejto Zmluve (ďalej len "SIM karty" a jednotlivo len "SIM karta") Podnikom s tým, že Účastník je povinný zaplatiť Podniku aktivačný poplatok za aktiváciu každej SIM karty v sume uvedenej v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve; (ii) aktivácia vybraného programu služieb vo vzťahu k jednotlivým SIM kartám podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve a to individuálne vo vzťahu ku každej SIM karte; (iii) aktivácia ostatných voliteľných, doplnkových a iných služieb vo vzťahu k jednotlivým SIM kartám podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve; (iv) záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi prostredníctvom SIM kariet elektronické komunikačné služby Podniku (ďalej len „Služby“) bližšie špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

Dátum aktivácie SIM kariet:	6.3.2015
-----------------------------	----------

Od: 1. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	Do: najbližšieho 31. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)
---------------------------------------------	-----------------------------------------------------------





VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU: Vyhlasujem, že som sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré požadujem aktivovať (ďalej len „osobitné podmienky“) a Cennikom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej aj len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a SIM kariet uvedených v prílohe č. 1 k tejto Zmluve, (ii) že si záväzne objednávam programy služieb a služby Podniku bližšie špecifikované v prílohe č. 1 k tejto Zmluve (ďalej aj len „Služby“), (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok a Cenníka, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na Predajných miestach Podniku.

Ak som si touto Zmluvou aktivoval vo vzťahu k niektorej SIM karte špecifikovanej v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve niektorý z programov Služieb iTariff, beriem na vedomie a súhlasím s tým, že k programom Služieb iTariff nie je možné súčasne aktivovať a využívať inú dátovú službu podľa aktuálnej ponuky Podniku (najmä službu web'n'walk, BlackBerry Internet Email atď.) a ani využívať zdieľanie dát služby Mobilný internet.

MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je dojednaná vo výške určenej v Cenníku aktuálne platnom ku dňu poskytovania Služieb, prípadne v aktuálnom znení Všeobecných podmienok, ak nie je dohodnuté v tejto Zmluve inak. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku.

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom SIM kariet špecifikovaných v Prílohe č.1 k tejto Zmluve na základe pôvodnej zmluvy, zmluvné strany sa týmto zároveň dohodli, že pôvodná zmluva (v znení všetkých jej dodatkov) sa v celom rozsahu nahrádza touto Zmluvou. Zánikom pôvodnej zmluvy však nezanikajú nároky zmluvných strán už vzniknuté z pôvodnej zmluvy, ktoré zostávajú zachované aj po jej zániku (najmä právo Podniku na úhradu Služieb poskytnutých Účastníkovi na základe pôvodnej zmluvy, ako aj právo Účastníka reklamovať správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovaných Služieb na základe pôvodnej zmluvy za podmienok uvedených v Zákone a Všeobecných podmienkach).

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom SIM kariet špecifikovaných v Prílohe č.1 k tejto Zmluve na základe pôvodnej zmluvy, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov zanikla ako závislá zmluva alebo zanikla na základe iných právnych skutočností (vrátane skutočností uvedených v tejto Zmluve), Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Podnik môže po uzavretí tejto Zmluvy odovzdať Účastníkovi do užívania rovnakú SIM kartu špecifikovanú v Prílohe č.1 k tejto Zmluve spolu s rovnakým prideleným telefónnym číslom, ktoré Účastník užíval na základe pôvodnej zmluvy.

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie údajov o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služieb roamingu.

NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Statútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník, ktorý je spotrebiteľom svojím podpisom potvrdzuje, že mu Podnik predložil neodvolateľný návrh na uzavretie spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy („SRZ“) v súvislosti s Platobnými službami Podniku a poučil ho o jeho právach v rozsahu zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy buď vo forme rozhodcovskej doložky v prípade Účastníka, ktorý nie je spotrebiteľom, alebo vo forme SRZ v prípade Účastníka – spotrebiteľa, prijíma: áno nie

VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA (ak je Účastník zastúpený): Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V Lozorne, dňa 06.03.2015

V _____, dňa

27 MAR. 2015

JUDr. Katarína Macháčková
primátorka mesta



Účastník

Slovak Telekom a.s.

525

V zastúpení: Ingram Micro Slovakia, s.r.o. so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35 879 157





Príloha č.1 k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

zo dňa 6.3.2015 uzatvorenej medzi spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. a Mesto Prievidza

(ďalej len „Zmluva“)

Kód tlačiva: 200

Špecifikácia SIM kariet a mobilných telefónov

Zmluvné strany sa dohodli, že Účastníkovi budú na všetkých nižšie uvedených SIM kartách aktivované nasledujúce Služby*:

- | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Euro Roaming | <input checked="" type="checkbox"/> Elektronický účet | <input type="checkbox"/> Zlaté číslo | <input type="checkbox"/> Podrobný výpis ¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> Smart Roaming | e-mail: | <input type="checkbox"/> Strieborné číslo | <input type="checkbox"/> Podrobný výpis na Internete |
| <input type="checkbox"/> Ty a jač. 1 +421 | heslo: | <input type="checkbox"/> Účet v AJ | <input type="checkbox"/> iné: |
| č. 2 +421 | <input type="checkbox"/> Prístup na internet | <input type="checkbox"/> Blokovanie medz.hovorov | <input type="checkbox"/> iné: |
| č. 3 +421 | | | <input type="checkbox"/> iné: |
| <input checked="" type="checkbox"/> Identifikácia volajúceho účastníka (CLIP) | | | |
| <input type="checkbox"/> Obmedzenie identifik. volajúceho (CLIR) | | | |
| <input type="checkbox"/> Zrušenie EASY | | | |
| <input type="checkbox"/> Presun voľných minút | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Nezverejnenie údajov v zozname účastníkov a informačnej službe ²⁾ | | <input type="checkbox"/> Zverejnenie údajov v zozname účastníkov a informačnej službe ²⁾ | |

Pozn.:

1) Podnik poskytne Účastníkovi, ktorý podpisom Zmluvy uzatvára s Podnikom prvú Zmluvu o poskytovaní verejných služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete Podniku, 100% zľavu z ceny poplatku za službu Podrobný výpis v elektronickej forme poskytovaný mesačne (ďalej len „Podrobný výpis“) a to počas prvých troch zúčtovacích období po aktivácii SIM karty špecifikovanej v tejto prílohe. Po uplynutí uvedenej doby bude služba Podrobný výpis Účastníkovi poskytovaná za cenu podľa platného Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“). Účastník má nárok na poskytnutie bezplatného Podrobného výpisu počas prvých troch zúčtovacích období áno nie

2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v zozname účastníkov a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách

Zoznam SIM kariet aktivovaných Účastníkovi Podnikom

Por. číslo	SIM karta č.	Telefónne číslo	Program Služieb	Aktivačný poplatok (v € s DPH)	Typ MT	IMEI
1	8942102380002 721395	911055380	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	
2	8942102380002 721403	911055382	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	
3	8942102380002 721411	911055383	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	
4	8942102380002 721429	911055385	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	
5	8942102380002 721437	911055386	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	
6	8942102380002 722898	911055387	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	
7	8942102380002 722906	911055388	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	
8	8942102380002 722914	911056389	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	
9	8942102380002 722922	911055390	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	
10	8942102380002 722930	911055391	GSM Podnikateľ	0,-	* <input type="checkbox"/> GSM * <input type="checkbox"/> GSM/UMTS	

V Lozorne, dňa 6.3.2015


 13 Bratislava Slovak Telekom, a.s. 525
 V zastúpení: Ingram Micro Slovakia, s.r.o., so sídlom
 Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35 879 157



27 MAR. 2015 JUDr. Katarína Macháčková
primátorka mesta

Účastník

